

KORZAK

1-4-2016

PERSONAJES:

Korzak. 65 años. Director del orfanato.

Janus. 14 años. Niño huérfano.

Miryam. 14 años. Niña huérfana.

Slomo. 11 años. Niño huérfano.

Natka. 9 años. Niña huérfana.

Stefa. 50 años. Co-directora del orfanato.

Daniel. 25 años. Ex-alumno del orfanato y ahora educador.

Y además:

Oficial gestapo.

Czerniaków. Miembro del consejo judío.

Gancwajch. Burgués judío colaboracionista.

Teniente Gespapo

ESPACIO ESCÉNICO

Sala "multiusos" del orfanato del Getto. Un espacio que dadas las precarias condiciones del edificio a la fuerza es a la vez dormitorio (con filas de literas), comedor (con mesas corridas), sala de ensayos, patio de juegos, sala de reuniones...

Los espectadores entran en el espacio escénico.

En las paredes hay carteles escritos por niños:

"Hoy, 5 de Agosto de 1942, ensayo."

"Joshue ha perdonado a Jozek por el robo de una chocolatina."

"La junta asciende a Sara de ciudadana a compañera, por su afán en las tareas de limpieza"

"Tarifas para el baño:

-Para las pequeñas necesidades, cazar cinco moscas.

-Para las grandes necesidades en segunda clase (en el balde): diez moscas.

-En primera clase (inodoro): quince moscas."

Los espectadores se acomodan en las literas, adornadas con objetos personales y fotografías familiares de los niños.

Natka y Miryam están repartiendo sopa caliente a los espectadores, según van entrando.

Prólogo.

Stefa

Bien venidos. Estáis en el Hogar de Huérfanos del gueto judío de Varsovia. Es el 15 de Agosto de 1942. Hace cuatro años los alemanes invadieron Polonia. Así comenzó la guerra mundial. Desde entonces vivimos en condiciones penosas en este edificio húmedo y oscuro.

Los demás personajes están haciendo diferentes acciones, pero se acercan a Stefa en el momento en el que son mencionados.

Stefa

Yo soy Stefa, codirectora del Hogar. Él es Daniel, ex alumno del Hogar, que ahora trabaja como ayudante. Ella es Myriam, de quince años; Janus tiene catorce; Slomo once y Natka nueve. Vosotros tenéis edades que rondan entre los catorce y los ocho años. Aquí vivimos todos, entre estas cuatro paredes comemos, dormimos, jugamos... (Va señalando a alguna gente del público) Tú eres Tania. Viniste aquí con nueve años.

Ahora tienes once. Recuerdo cómo llorabas los primeros días. Tú eres Gustav, tienes doce años. Muchos de los dibujos que cuelgan de las paredes los has hecho tú. Tú te llamas Jania, pero prefieres que te llamemos Janezska, como te llamaba tu madre...

En el espacio de la Radio, Korzak se sienta ante el micrófono, preparándose para hablar.

Stefa

Ese hombre de allí es Janus Korzak, médico, pedagogo y codirector de este Hogar. Lo que váis a ver y oír sucedió realmente. Cada una de las palabras que oígaís de boca del Doctor Korzak fueron dichas o escritas por él en algún momento de su vida.

Se escucha el acople del micrófono, que anuncia que Korzak va a empezar a hablar.

Stefa

Y ahora he de callar. La historia va a comenzar.

Alguien enciende un grande y viejo aparato de radio que ocupa momentos un lugar preminente y la atención de los niños.

En un espacio indefinido vemos a un hombre de cierta edad, calvo, con barba recortada, gafas de montura metálica redonda y una vieja gabardina, hablando vehementemente ante un micrófono de radio.

Korzak

Estimados radioyentes, han pasado muchos años desde la última vez que hablé desde este mismo micrófono, y no sé si alguno reconocerá en esta voz abatida por el cansancio, la de aquel que se presentaba ante ustedes una vez por semana con el nombre de "El viejo doctor", para hablarles de una pasión, una lucha, un anhelo: la protección y educación de los niños, la reivindicación de sus derechos.

Mientras Korzak sigue hablando, Miryam deja de servir sopa y corre hacia una salida, gritando a viva voz.

Miryam

¡Señora Stefa! ¡Señora Stefa! ¡¡El doctor!! ¡¡El doctor está hablando por la radio!!

Entra en escena la señora Stefa.

Stefa

¿Qué dices, Miryam?

Miryam

Es el doctor. En la radio.

Stefa

Pero eso no es po...

Stefa calla porque efectivamente escucha la voz de Korzak.

Korzak

Seguramente se preguntarán quién y por qué ha permitido a este viejo doctor judío acceder a la radio, y por medio de ella a todos ustedes.

Intercalamos los diálogos del orfanato con el discurso radiofónico. A veces los diálogos y el discurso podrán sonar simultáneamente, aunque en el papel aparezcan separados.

Entra Daniel.

Daniel

¡Señora Stefa!

Stefa le hace callar, para oír a Korzak.

Korzak

Pues bien, nadie me ha dado permiso. En estos tiempos de hierro y sangre en que la humanidad se disuelve en un caldo de horror e ignominia, ya sólo nos queda tomar por la fuerza aquello que nos niegan.

Daniel

¡Eso quería decirle, el Doctor Korzak ha entrado en la radio, que estaba cerrada y precintada, con otra persona, que le ha ayudado a conectar los aparatos!

Korzak

Ojalá pudiera hablarles ahora como hacía entonces, de ideas, proyectos, de teorías sobre la educación de los niños, pero no tengo tiempo.

Stefa

¡Tenía que habérselo impedido!

Daniel

Lo intenté. Pero usted le conoce mejor que yo...

Natka comienza a llorar.

Natka

¿Qué le va a pasar al doctor?

Korzak

Tampoco tengo tiempo para desahogar la rabia que siento dentro, el odio a los agresores que sin quererlo se va adhiriendo a mi alma como la hiedra al tronco del árbol enfermo.

Natka

Señora Stefa, ¿por qué está asustada? ¿Qué le va a pasar?

Stefa acaricia a Natka.

Stefa

Nada, Natka, cariño.

Korzak

A esta alma que siempre quise alejar del rencor y que ahora supura hiel. No tenemos otra salida, no es la hora de los mansos, no es momento de callar ni de esconderse.

La señora Stefa coge su abrigo y va a salir.

Daniel

¿A dónde va?

Stefa

A sacar al doctor de ahí antes de que sea tarde.

Miryam corre tras ella.

Miryam

¡Señora Stefa, por favor! No lo haga. No queremos perder al doctor, pero si les perdemos a los dos, ¿qué será de nosotros?

Daniel

Miryam tiene razón, Stefa.

Stefa se lo piensa.

Korzak

